

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Mediclinics S.A.  
C/Industria, 54  
08025 BARCELONA  
SPANIEN

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Händetrockner**  
*Hand dryer*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 55014-2 (VDE 0875 Teil 14-2):2002-08; EN 55014-2:1997 + A1:2001  
Anforderungen der Kategorie II / Requirements of category II  
DIN EN 55014-1 (VDE 0875 Teil 14-1):2003-09; EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002  
DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838 Teil 2):2001-12; EN 61000-3-2:2000  
DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838 Teil 3):2002-05; EN 61000-3-3:1995 + Corr.:1997 + A1:2001

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 1746000-2575-0805 / 60333

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40012589

Blatt 1

*Certificate No.*

*Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2004-12-16

(letzte Änderung/updated 2005-06-06 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40012589 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Mediclinics S.A., C/Industria, 54, 08025 BARCELONA, SPANIEN

Aktenzeichen / *File ref.*  
1746000-2575-0805 / 60333 / FG43 / BRL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2005-06-06 2004-12-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012589.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012589.*

## Händetrockner *Hand dryer*

Typ(en) / *Type(s)*:

- A) M04A-1
- B) M04A-2
- C) M04A-MER-BW

Typschlüssel  
*Type code*

Unterschiedliches Design der Abdeckung.  
*Different plastic cover design.*  
Für / *for* C)

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 220-240 V, 50/60 Hz

Bemessungsaufnahme  
*Rated power input*

1100 W

Schutzklasse  
*Class*

II

Störquellen

Kollektormotor, Johnson, V5421 oder  
Kollektormotor, Bell, 20I0024  
Heizung  
Elektronische Steuerung, Mediclinics, MD 0304, oder  
Elektronische Steuerung, Mediclinics, MD 01301

*Sources of interference*

*Commutator motor, Johnson, V5421 or  
Commutator motor, Bell, 20I0024  
Heating element  
Electronic control, Mediclinics, MD 0304, or  
Electronic control, Mediclinics, MD 01301  
Für / for A), B)*

EMV-Maßnahmen  
*EMC measures*

Kondensator 100 nF (X) (Netzeingang)  
*Capacitor, 100 nF (X) (Mains input)*  
Für / *for* A), B)

Weitere Einzelheit(en)

Siehe Aufbau-Übersichten  
Siehe Schaltpläne

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*





# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / page  
40012589 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Mediclinics S.A., C/Industria, 54, 08025 BARCELONA, SPANIEN

Aktenzeichen / *File ref.*  
1746000-2575-0805 / 60333 / FG43 / BRL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2005-06-06 2004-12-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012589.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012589.*

*Further detail(s)* See *constructional data sheets*  
See *circuit diagrams*

Prüfbericht(e) VDE FG43-1-49751.doc von/dated 2004-12-01  
*Test reports* mit Zusatzklärung / with additional Declaration

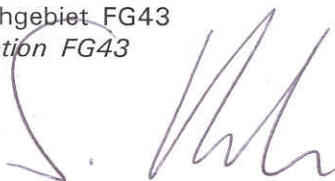
Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und die CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Richtlinie über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 89/336/EWG** mit ihren Änderungen, umgesetzt in das EMV-Gesetz vom 24. September 1998 (Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)).

Das VDE-EMV-Zeichen bescheinigt die Konformität mit den oben genannten EMV-Normen bzw. mit den grundlegenden Schutzanforderungen der EMV-Richtlinie, sagt aber nichts über die Sicherheit des obigen Erzeugnisses oder die Konformität mit den Anforderungen anderer EG-Richtlinien aus, die ebenfalls eine CE-Kennzeichnung fordern. Diese kann durch das VDE-Zeichen auf Grund einer Prüfung gemäß den betreffenden VDE-Bestimmungen, bzw. nach den Anforderungen anderer EG-Richtlinien, die eine CE-Kennzeichnung fordern, nachgewiesen werden.

*This marks licence document constitutes the basis for the EC declaration of conformity and for the CE marking by the manufacturer or his authorized representative established within the Community, and it certifies the conformity with the above-mentioned standards according to the EC Directive relating to electromagnetic compatibility (89/336/EEC) and amendments thereof, transferred into German national law (Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG), 24. September 1998).*

*The VDE EMC mark certifies the conformity with the above-mentioned EMC standards respectively with the essential requirements of the EMC Directive, but it does not give evidence about the safety of the products or the conformity with the requirements of other EC-Directives that also may require a CE-marking. This can be proved by the VDE mark after a test according to the relevant VDE specifications or according to the demands of other EC Directives that require a CE marking, respectively.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute  
Fachgebiet FG43  
Section FG43



i.A. 

